

NYOMTATVÁNY

A POSTAKÖLTSÉG
MEGTÉRÍTVE A
24000 SZABADKA POSTÁN

SZABADKA VÁROS

HIVATALOS LAPJA



16. SZÁM

XLV. ÉVFOLYAM

KELT: 2009. szeptember 10.

ÁRA: 87,00 DIN.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AT
SZABADKA VÁROS
POLGÁRMESTER**
Iratszám: II-02-4/09
Kelt: 2009.02.10-én
S z a b a d k a

Szabadka Város Alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 6. pontja (Szabadka Közsé Hivatalos Lapjának 26/2008 és 27/2008-javít. száma) alapján Szabadka város polgármestere 2009. február 10-én meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

A Szabadkai Városi Könyvtár működéséről és munkaszervezéséről szóló szabályzat kiegészítésére vonatkozó szabályzat jóváhagyásáról

I

Jóváhagyom a **Szabadkai Városi Könyvtár működéséről és munkaszervezéséről szóló szabályzat kiegészítésére vonatkozó szabályzatot**, melyet az intézményének vezetője hozott meg 2009. február 2..

II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Saša Vučinić s.k.
Polgármester

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AT
SZABADKA VÁROS
POLGÁRMESTER**
Iratszám: II-464-141/2009
Kelt: 2009.08.11-én
S z a b a d k a

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 3. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló rendelet 45. és 46. szakasza alapján, valamint a 19a szakasszal kapcsolatosan (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03, 31/04, 6/05, 31/05, 32/06, 34/06, 29/08 száma és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 33/08 száma), a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat alapításáról szóló határozat 1. és 5. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 14/05 száma) és Szabadka Város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 száma) alapján, a Telekügyi bizottság javaslatára a polgármester 2009.08.11-én meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

Az Újváros K.K. 4. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 00-72 m² területű, 790/5 hrsz telket, amely a Szerb Köztársaság tulajdonában és Szabadka Város használatában van, közvetlen megegyezéssel bérbe adjuk PETRIĆ BRANKONAK,

apja neve Ilija és PETRIĆ ZORÁNAK, apja neve Milun, szül. Joksimović, mindkettejük lakcíme Szabadka, Banija u. 58., egyenlő $\frac{1}{2}$ - $\frac{1}{2}$ rész aránybanéspedig a szomszédos telkek kiigazítása és az Újváros K.K. 787/4 hrsz telekkel való egyesítés céljából, új építési telek létrehozása érdekében.

A bérlet 99 évre szól, és lejárta előtt a törvénnyel összhangban meghosszabbítható.

A bérlői jog használati joggá alakítása térítésmentes.

A bérleti díj a 99 évnvi bérleti időszakra 120.760,00 dinár és egy összegben fizetendő, a telekbérleti szerződés megkötését követő 15 napon belül, illetve részletekben is törleszhető.

A vagyoni értékű jogok átruházása utáni adó a bérlőt terheli.

A mezőgazdasági földterület átminősítése után fizetendő térítési díj a bérlőt terheli, amennyiben ez a díj megállapításra kerül.

Az Újváros K.K. 787/4 és 790/5 telkek felosztását és átalakítását a bérlők saját költségükön végzik el építési telek létesítése céljából.

A bérlő jelen határozat véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Várossal és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal.

Amennyiben a bérlő 30 napon belül nem köti meg a bérleti szerződést, a jelen határozatot hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogot és a befizetett jótállási összeget elveszíti.

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

I n d o k l á s

A bérlők 2009.05.29-én kérelemmel fordultak a Telekügyi bizottság, hogy a 00-72 m² területű, Újváros K.K. 787/4 és 790/5 telkeket adják bérbébe számukra, mivel az építési telküket képezi, az Újváros K.K. 787/4 számú alap parcellával való egyesítés érdekében.

A kérelemhez csatolták az Újváros K.K. 787/4 és 790/5 telkek telekkönyvi kivonatát, a 2004-es tervmásolatot, és a 2009-es tervmásolatot, valamint a lakó- és üzleti célú épület tervkivonatának másolatát.

A Telekügyi bizottság a 2009.07.10-én megtartott 9. ülésén megvitatta a benyújtott kérelmet, betekintést nyert a mellékelt dokumentumokba, és megállapította, hogy a tervezésről és építésről szóló törvény 81. szakasz 3. bekezdés 3. pontja értelmében eleget lehet tenni, és a szóban forgó telkek közvetlen megegyezéssel bérbébe adhatók, mivel a 2004-ben készült tervmásolatában, amely bemutatja helyszíni állapotot a 04-36 m² területű, Újváros KK 787/4 hrsz telek bérbébeadása céljából megtartott licitáció alkalmával (felölelte a 00-72 m² területű, Újváros KK, 790/5 hrsz telek mostani területét is, szem előtt

tartva, hogy az Újváros K.K. 787/4 sz. telek mostani területe 03-64 m²), és építési telket képezett, amely a telekkönyvekben való rendezetlen vagyoni viszonyok miatt, nem lett kialakítva, hanem a két említett telekkel együtt maradt, amit ezzel a bérbeadással korrigálunk, és lehetővé tesszük a telekkönyvekbe való bevezetését, ahogyan a Terv előlátja.

A Telekügyi bizottság ismertette a bérlőkkel a bérleti feltételeket, melyeket ők a 2009.07.16-án kelt nyilatkozatukban elfogadtak.

A bérlők nyilatkozata után a Telekügyi bizottság továbbította javaslatát a polgármesterhez, miszerint a jelen határozat rendelkező részének 1. pontjában leírt telek bérbeadásáról szóló határozat meghozatalát javasolja, mely javaslat alapján meghoztam a jelen határozatot.

Saša Vučinić s.k.
Polgármester

Jogorvoslati utasítás: Az elégedetlen fél a jelen határozat ellen annak kézhezvételétől számított 8 napon belül fellebezhet Szabadka Város Képviselő-testületénél.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AT
SZABADKA VÁROS
POLGÁRMESTER
Iratszám: II-464-163/2009
Kelt: 2009.09.03-án
S z a b a d k a

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló rendelet 19a szakasszal kapcsolatosan (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03, 31/04, 6/05, 31/05, 32/06, 34/06, 29/08 száma és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 33/08 száma), a bérleti díjak és telekrendezési térítmények mértékéről szóló rendelet 20a szakaszának 5. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03, 11/04, 57/04, 31/05, 12/06, 32/06 és 39/07, 29/08 és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 33/08 száma) és Szabadka Város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 száma) alapján, a Telekügyi bizottság javaslatára a polgármester 2009.09.03-án meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

1. Az ingatlan nyilvántartási jegyzékbe 12612 szám alatt bejegyzett Palics K.K. 890/10 hrsz telek, illetve erdő, amely a Szerb Köztársaság tulajdonában van, s amely felett Szabadka Város használati joggal rendelkezik, a 2009.07.16-án kelt bérleti szerződéssel lett létrehozva, amely szerződés

Szabadka Város, a szabadkai Építési Igazgatóság Közvállalat mint bérbeadók és az ELITTE PALIC Turisztikai és Vendéglátóipari Kft., Palics, Néphősök Parkja 15. között jött létre, és a szabadkai Községi Bíróságon hitelesítettek 2009.07.29-én Ov. 1094/09 szám alatt, feletti bérleti jog használati joggá változik, kísérő építmények létesítése céljából a Jezero Szálló mellé, a szomszédos telkek határainak kiigazítása és a Palics K.K. 890/3 számú telekkel való egyesítés, telekalakítás érdekében.

2. A bérloői jog használati joggá alakítása térítésmentes.

3. Ezzel a határozattal Szabadka Város feltétel nélküli jóváhagyását adja, hogy bármiféle további kérdések és jóváhagyások nélkül a az ELITTE PALIC Turisztikai és Vendéglátóipari Kft., Palics, Néphősök Parkja 15. javára jegyezzék be a jelen határozat 1. pontjában szereplő telekre vonatkozó használati jogot.

4. Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

I n d o k l á s

A Szabadka Város, a szabadkai Építési Igazgatóság Közvállalat mint bérbeadók és a ELITTE PALIC Turisztikai és Vendéglátóipari Kft. által 2009.07.16-án megkötött szerződéssel, melyet a szabadkai Községi Bíróságon hitelesítettek 2009.07.29-én Ov. 1094/09 szám alatt, s amelyet a Pénzügyminisztérium szabadkai Adóhivatalának 2009.08.12-én kelt 413-1/5491 szám alatt mutattak be, bérloőnek bérbe adjuk a jelen határozat rendelkező részének 1. pontjába foglalt telket a bérleti jog használati joggá változtatásának lehetőségével a kísérő építmények létesítése céljából Jezero Szállóhoz, a szomszédos telkek határainak kiigazítása és a Palics K.K. 890/3 számú telekkel való egyesítés, telekalakítás érdekében.

A bérloő a bérleti szerződésbe foglalt minden feltételnek eleget tett, ezért a Telekügyi bizottság az építési telkekről szóló rendelet 19a szakaszának megfelelően javasolta a polgármesternek a szóban forgó területre vonatkozó bérleti jog használati joggá változtatásáról szóló határozat meghozatalát.

A bizottság javaslatára meghozom a határozatot a rendelkező részben foglaltak szerint.

Saša Vučinić s.k.
Polgármester

Jogorvoslati utasítás: Jelen határozat ellen, az átvételétől számított 8 napon belül a félnek joga van kifogást emelni a Szabadkai Városi Képviselő-testületnél.

TARTALOM

	Oldal
1. HATÁROZAT A SZABADKAI VÁROSI KÖNYVTÁR MŰKÖDÉSÉRŐL ÉS MUNKASZERVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ SZABÁLYZAT KIEGÉSZÍTÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	1
2. HATÁROZAT A II-464-141/2009 SZÁMÚ ÉPÍTÉSI TELEKRŐL	1
3. HATÁROZAT A II-464-163/2009 SZÁMÚ BÉRLETI JOGRÓL	2

**Szabadka Község Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Város Képviselő-testülete, Szabadság tér 1.
Telefon: 554-050 so@subotica.co.yu Példányszám: 200 példány. Fő és felelős szerkesztő: Sveller Árpád, okl.
jogász, Szabadka Város Képviselő-testületének titkára. Előfizetési díj előlege a 2009. évre 2596,00 dinár.
Hirdetések a díjszabás szerint. Átutalási számlaszám: 840-745151843-03 – Egyéb bevételek, hivatkozási
szám 97 69 236 községi közigazgatási szervek.**